

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10428A / HG10428B

Version: 07/2023



IAN 440798_2301

1



ULTRASCHALL AROMA DIFFUSER SUADFK 12 A1

(DE) (AT) (CH)

ULTRASCHALL AROMA DIFFUSER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (CH)

DIFFUSEUR DE BRUME À ULTRASONS

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

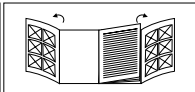
(IT) (CH)

DIFFUSORE DI AROMI A ULTRASUONI

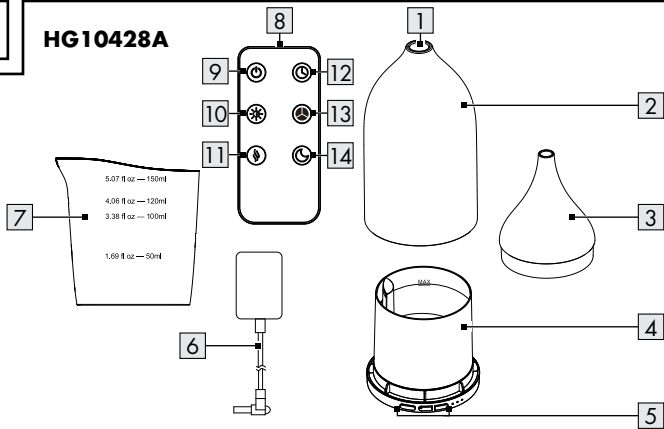
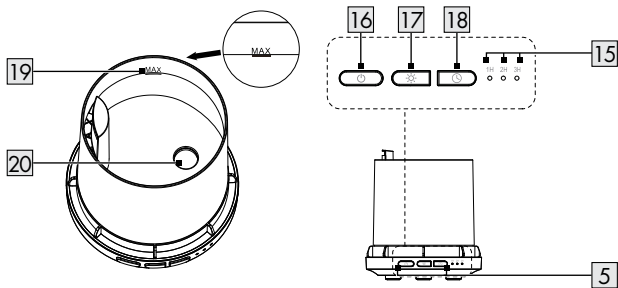
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

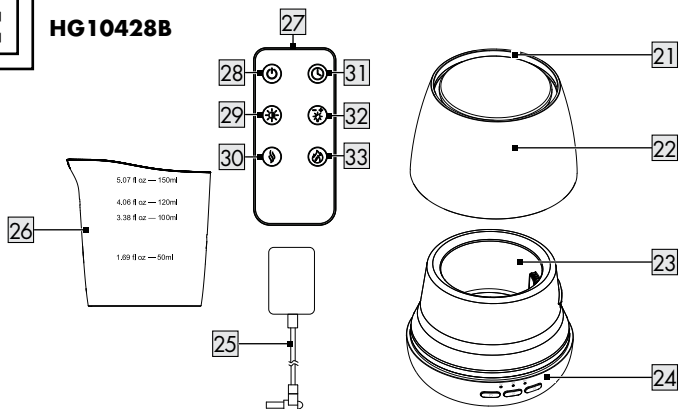
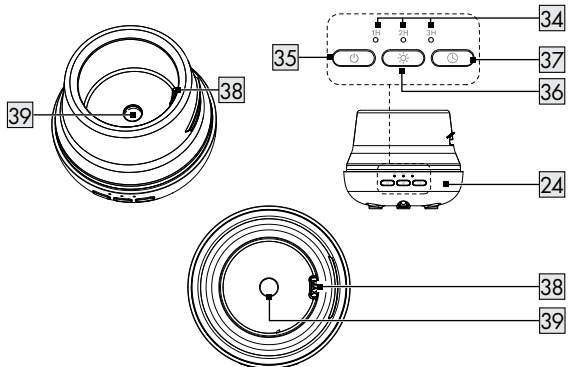
IAN 440798_2301

(DE) (CH)



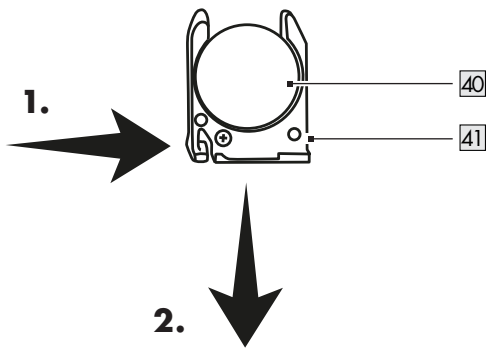
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	35
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	66

A**HG10428A****B****HG10428A**

C**HG10428B****D****HG10428B**

E

8 / 27












Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	7
Einleitung	Seite	8
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	8
Lieferumfang	Seite	8
Sicherheitshinweise	Seite	8
Teilebeschreibung	Seite	18
Technische Daten	Seite	19
Keramik-Diffusor (HG10428A)	Seite	20
Bedienung	Seite	20
Produkt einschalten	Seite	20
Timer-Steuerung	Seite	20
Nebelsteuerung	Seite	21
LED AN-/AUS-Funktion & Farbsteuerung	Seite	22
Ruhemodus	Seite	23
Produkt ausschalten	Seite	23
Flammen-Effekt Diffusor (HG10428B)	Seite	24
Bedienung	Seite	24
Produkt einschalten	Seite	24
Timer-Steuerung	Seite	25
Nebelsteuerung	Seite	25
LED AN/AUS & Helligkeitssteuerung	Seite	26
LED Flacker-Modus	Seite	27
Produkt ausschalten	Seite	28

Keramik-Diffusor (HG10428A) & Flammeneffekt-Diffusor (HG10428B):	
(Abb. E)	Seite 29
Auswechseln der Batterie	Seite 29
Reinigung und Pflege	Seite 29
Entkalkung	Seite 29
Lagerung	Seite 30
Fehlerbehebung	Seite 30
Entsorgung	Seite 31
Garantie	Seite 33
Abwicklung im Garantiefall	Seite 33
Service	Seite 34

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	<p>Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.</p>		<p>Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II</p>
	<p>Reinigen Sie den Wassertank alle 3 Tage.</p>		<p>Polarität</p>
<p>IP20</p>	<p>Schutz gegen das Eindringen von festen Gegenständen ($\varnothing > 12,5 \text{ mm}$)</p>	<p>t_a</p>	<p>Höchste Nenn-Umgebungstemperatur</p>
	<p>HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.</p>		<p>Kurzschlussfester Sicherheitstransformator</p>
			<p>SMPS-Schaltnetzteil</p>
<p>CE</p>	<p>Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.</p>		<p>Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen</p>
	<p>Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn die Stifte des Steckers beschädigt sind.</p>		

ULTRASCHALL AROMA DIFFUSER

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Dieses Produkt ist zur Lüfterfrischung und Luftbefeuchtung in geschlossenen Räumen vorgesehen.

Verwenden Sie das Produkt für keine anderen Zwecke.

Das Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● **Lieferumfang**

Prüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in gutem Zustand sind. Entfernen Sie vor dem Gebrauch alle Verpackungsmaterialien.

Keramik-Diffusor (HG10428A):

(Abb. A, B & E)

- 1 Aromatherapie Ultraschall-Diffusor
- 1 Fernbedienung
- 1 Netzadapter
- 1 Messbecher
- 1 Gebrauchsanweisung

Flamme Effekt-Diffusor (HG10428B)

(Abb. C, D & E)

- 1 Aromatherapie Ultraschall-Diffusor
- 1 Fernbedienung
- 1 Netzadapter
- 1 Messbecher
- 1 Gebrauchsanweisung



Sicherheits- hinweise

**MACHEN SIE SICH VOR
DER VERWENDUNG DES
PRODUKTS MIT ALLEN
SICHERHEITSHINWEISEN**

**UND GEBRAUCHS-
ANWEISUNGEN
VERTRAUT! WENN SIE
DIESES PRODUKT AN
ANDERE WEITERGEBEN,
GEBEN SIE AUCH ALLE
DOKUMENTE WEITER!**

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

**⚠️ **LEBENSGEFAHR UND
UNFALLGEFAHR FÜR
SÄUGLINGE UND****

KINDER! Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar.

Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

**⚠️ **WARNUNG!
LEBENSGEFAHR!****

Batterien, die Batterieabdeckung, die Sondenabdeckung oder Kleinteile können verschluckt werden, was eine Lebensgefahr darstellen kann. Wenn eine Batterie, eine Batterieabdeckung, eine

Sondenabdeckung oder Kleinteile verschluckt wurden, ist sofort ärztliche Hilfe erforderlich.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie von einer Person beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten

dürfen von Kindern nicht unbeaufsichtigt durchgeführt werden.



Stromschlaggefahren vermeiden

- ⚠ **WARNUNG!** Halten Sie das Produkt trocken.
- ⚠ **WARNUNG!** Wenn das Produkt ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Netzadapter **6** / **25** aus der Steckdose, bevor Sie ins Wasser greifen.
- ⚠ **WARNUNG!** Berühren Sie den Netzadapter **6** / **25** niemals mit feuchten oder nassen Händen.
- ⚠ **WARNUNG!** Tauchen Sie das Produkt oder das Netzkabel und den

Netzadapter **6**/**25** niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und spülen Sie diese niemals unter fließendem Wasser.

- Für zusätzlichen Schutz ist im elektrischen Stromkreis des Badezimmers die Installation eines Fehlerstromschutzschalters empfehlenswert, dessen Bemessungsfehlerstrom 30 mA nicht überschreitet. Bitten Sie Ihren Installateur um Hilfe.
- Verwenden Sie zur Stromversorgung nur den im Lieferumfang enthaltenen Original-Netzadapter **6**/**25**.
- Ziehen Sie den Netzadapter **6**/**25** aus

der Steckdose.

- wenn eine Fehlfunktion auftritt,
 - bevor Sie das Produkt reinigen,
 - während eines Gewitters,
 - bevor Sie den Wassertank **4**/**23** füllen/entleeren und
 - nach jeder Verwendung.
- Wenn Sie dies tun, ziehen Sie den Netzadapter **6**/**25** direkt aus der Steckdose und ziehen Sie ihn nicht am Netzkabel heraus.



Verletzungs- gefahren vermeiden

- Positionieren Sie das Produkt nur auf flachen

Oberflächen, sodass es nicht umkippen kann.

- Neigen oder entleeren Sie das Produkt niemals, während es in Betrieb ist.
- Entleeren Sie das Produkt nicht über den Nebelauslass **1** / **21**.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es Anzeichen von sichtbaren, äußeren Beschädigungen aufweist. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.
- Wenn Flüssigkeit in das Produkt gelangt, überprüfen Sie es vor einer erneuten Verwendung.
- Wenn Sie feststellen, dass das Netzkabel, der Netzadapter **6** / **25**, das Gehäuse oder ein anderer Teil beschädigt wurde,

darf das Produkt nicht mehr verwendet werden.

- Reparaturen sollten ausschließlich von einem Experten durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können zu erheblichen Gefahren für den Benutzer führen.
- Das in diesem Produkt enthaltene Leuchtmittel darf nur durch den Hersteller oder seinen Servicepartner oder durch eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.
- Verwenden Sie keine defekten Aufsätze am Produkt, da diese scharfe Kanten haben könnten.
- Defekte Teile müssen immer gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden.

- Das Gerät darf nur mit dem empfohlenen, zu verdampfenden Mittel benutzt werden. Der Gebrauch anderer Substanzen kann eine Vergiftung oder Brandgefahr verursachen.
- Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Produkt, bevor Sie den Netzadapter 6 / 25 mit der Steckdose verbinden.
- Legen Sie das Netzkabel so ab, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.



WARNUNG!
**AUßERHALB
DER REICHWEITE
VON KINDERN
AUFBEWAHREN!**

- ⚠ Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation

von Weichteilen und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.



LEBENSGEFAHR!

Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei versehentlichem Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen. Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation von Weichteilen und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten.

⚠ EXPLOSIONSGEFAHR!

Laden Sie niemals nicht wiederaufladbare Batterien auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie sie nicht. Überhitzung, Brand oder Bersten könnte die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder in Wasser.
- Die Batterien/Akkus dürfen nicht mechanisch belastet werden.
- Die Klemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Gefahr des Auslaufens von Batterien/Akkus
- Vermeiden Sie extreme Umgebungsbedingungen und Temperaturen, die Batterien/Akkus

beeinträchtigen könnten, z. B. Heizkörper/direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit Süßwasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- **TRAGEN SIE SCHUTZHANDSCHUHE!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Kontakt mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie in einem solchen Fall stets geeignete Schutzhandschuhe.
- Falls Batterien/Akkus auslaufen, entfernen

Sie sie sofort aus dem Gerät, um Schäden zu vermeiden.

- Nehmen Sie die Batterien/Akkus heraus, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- Gefahr der Beschädigung des Produkts.
- Verwenden Sie nur den angegebenen Batterie-/Akkutyp!
- Legen Sie die Batterien/Akkus entsprechend den Polaritätsmarkierungen (+) und (-) auf der Batterie / dem Akku und dem Gerät ein.
- Reinigen Sie die Kontakte an der Batterie / am Akku und im Batteriefach **41** vor dem Einsetzen mit einem trockenen und fusselfreien Tuch oder

Wattestäbchen!

- Entfernen Sie die verbrauchten Batterien/Akkus sofort aus dem Gerät.



Sachschäden vermeiden

- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Wassertropfen und Spritzwasser.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht an Schranktüren eingeklemmt und nicht über heiße Oberflächen gezogen wird. Dies könnte die Isolierung des Netzkabels beschädigen.
- Positionieren Sie das Produkt nicht auf heißen Oberflächen, in der Nähe heißer Oberflächen oder

- in der Nähe eines offenen Feuers.
- Um eine unerwünschte Erwärmung zu vermeiden, bedecken Sie während der Verwendung weder den Netzadapter **6** / **25** noch das Produkt.
 - Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
 - Verwenden Sie ausschließlich Flüssigkeiten, die den jeweiligen nationalen Gesundheitsvorschriften entsprechen.
 - Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf 50 bzw. auf 60 Hz ein.
 - Hohe Luftfeuchtigkeit kann das Wachstum von biologischen Organismen in der Umgebung fördern.
 - Lassen Sie den Bereich um das Produkt nicht feucht oder nass werden. Wenn Feuchtigkeit auftritt, verwenden Sie das Produkt nur zeitweise. Achten Sie darauf, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Vorhänge oder Tischdecken nicht feucht werden.

- Ziehen Sie den Netzstecker des Produkts vor dem Befüllen und der Reinigung.
- Lassen Sie niemals Wasser im Wassertank 4/ 23, wenn das Produkt nicht verwendet wird.
- Leeren und reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung. Reinigen Sie das Produkt vor der nächsten Benutzung. Reinigen Sie den Wassertank 4/ 23 alle 3 Tage.
- Der Wassertank 4 / 23 ist mit 100 % Silberphosphat-Glas als antibakteriellem Mittel behandelt, um das Wachstum von Bakterien zu hemmen.
- **WARNUNG!** Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung, in der das Produkt verwendet oder gelagert wird, vorhanden sein können, können im Wassertank 4/ 23 wachsen und in die Luft geblasen werden. Dies kann zu sehr ernsten Gesundheitsrisiken führen, wenn das Wasser nicht erneuert und der Wassertank 4/ 23 nicht alle 3 Tage ordnungsgemäß gereinigt wird.
- Leeren Sie den Wassertank 4/ 23 und füllen Sie ihn alle 3 Tage auf.
- Vor dem Auffüllen: Reinigen Sie den

Wassertank **4** / **23** mit frischem Leitungswasser oder Reinigungsmitteln.

- Entfernen Sie Kalk, Ablagerungen und dergleichen, die sich an den Seiten des Wassertanks **4** / **23** oder an den Innenflächen abgelagert haben. Trocknen Sie alle Flächen ab.

● **Teilebeschreibung**

Keramik-Diffusor (HG10428A):

(Abb. A & B)

- 1** Nebelauslass
- 2** Obere Abdeckung
- 3** Spritzschutz-Abdeckung
- 4** Wassertank mit LED
- 5** Basis
- 6** Netzadapter
- 7** Messbecher
- 8** Fernbedienung
- 9** Einschaltknopf
- 10** LED AN-/AUS-Knopf
- 11** Nebelschalter

- 12** Timer-Taste
- 13** LED Farbtaste
- 14** Taste für den Ruhemodus
- 15** Timer Anzeigeleuchte
- 16** Einschaltknopf
- 17** LED AN-/AUS- & Lichtknopf
- 18** Timer-Taste
- 19** Maximaler Wasserstand
- 20** Ultraschall-Scheibe

Flammen-Effekt Diffusor (HG10428B):
(Abb. C & D)

- 21** Nebelauslass
- 22** Obere Abdeckung
- 23** Wassertank mit LED
- 24** Basis
- 25** Netzadapter
- 26** Messbecher
- 27** Fernbedienung
- 28** Einschaltknopf
- 29** LED AN-/AUS-Knopf
- 30** Nebelschalter
- 31** Timer-Taste
- 32** LED-Helligkeitstaste
- 33** Taste für flackernden Flammeneffekt
- 34** Timer Anzeigeleuchte
- 35** Einschaltknopf
- 36** LED AN-/AUS- & Helligkeitsknopf
- 37** Timer-Taste
- 38** Maximaler Wasserstand

39 Ultraschall-Scheibe

Keramik-Diffusor (HG10428A) &
Flammeneffekt-Diffusor (HG10428B):
(Abb. E)

8 / 27 Fernbedienung

40 Batterie

41 Batteriefach

● Technische Daten

Keramik-Diffusor (HG10428A) &
Flammeneffekt-Diffusor (HG10428B):

Netzadapter 6 / 25

Name oder Name des Herstellers:
Handelsmarke des Guangdong
Herstellers, Hand- Huachuangxing Power
delsregisternum- Supply Co., Ltd
mer und Anschrift Handelsregisternum-
mer des Herstellers:
91440606MA
53CYD26J
Anschrift des Herstel-
lers: No.27 Fudong
Road, Dongfeng Villa-
ge, Leliu Street, Shunde
District, Foshan City,
Guangdong Province,
China.

Modellkennung: HCX1201-2400500E

Eingangsspan-
nung: 100-240 V~

Eingangswchsel-
stromfrequenz: 50-60 Hz

Ausgangsspan-
nung: 24,0 V ===

Ausgangsstrom: 0,5 A

Ausgangsleistung: 12,0 W

Durchschnittli-
che Effizienz im
Betrieb: 86,0%

Effizienz bei gering-
er Last (10 %): 78,8%

Leistungsaufnahme
bei Nulllast: 0,07 W

Schutzklasse: II/□

Eingangsstrom: 0,5 A

Schutzgrad: IP20

ULTRASCHALL AROMA DIFFUSER

Nennspannung: 24 V ===

Nennstrom: 0,5 A

Batterie
(Fernbedienung): 3V ===, CR2025,
Lithium

● **Keramik-Diffusor (HG10428A)**

● **Bedienung**

- Stecken Sie den Kabelstecker des Netzadapters [6] in die Steckerbuchse der Basis [5] des Diffusors.
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene und stabile Fläche.
- Entfernen Sie die obere Abdeckung [2] und die Spritzschutz-Abdeckung [3] vom LED-Wassertank [4].
- Füllen Sie den LED-Wassertank [4] mit Hilfe des Messbechers [7] mit sauberem und zimmerwarmem Leitungswasser.

① **HINWEISE:**

- Füllen Sie kein Wasser über den maximalen Füllstand [19] in den LED-Wassertank [4] ein.
- Füllen Sie kein Wasser mit einer Temperatur von mehr als 60 °C ein, um Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Bringen Sie die obere Abdeckung [2] und die Spritzschutz-Abdeckung [3] wieder am LED-Wassertank [4] an.
- Schließen Sie den Netzadapter [6] an eine Steckdose an.

● **Produkt einschalten**

- Das Einschalten kann über die Basis [5] des Diffusors und die Fernbedienung [8] erfolgen.
- Einschalten: Drücken Sie einmal den Einschaltknopf [9] oder [16]. Das Produkt erzeugt so lange Nebel, bis das gesamte Wasser aufgebraucht ist.
- Wenn das Wasser im LED-Wassertank [4] fast aufgebraucht ist, blinkt der LED-Wassertank [4] dreimal rot. Danach schaltet sich das Gerät aus.

● **Timer-Steuerung**

- Der Timer kann über die Basis [5] des Diffusors und die Fernbedienung [8] bedient werden.
- Die Timer-Steuerung funktioniert nur, wenn sich Wasser im LED-Wassertank [4]

befindet. Das Produkt erzeugt so lange Nebel, bis das gesamte Wasser aufgebraucht ist.

- Drücken Sie wiederholt die Timer-Taste **12** oder **18**:

Drücken Sie die Timer-Taste ⌚ 12 oder 18	Timer Anzeigeleuchte 15	Betriebszeit
0X	Alles AUS (Standard)	Unbegrenzt
1X	1 STD AN	1 Stunde
2X	2 STD AN	2 Stunden
3X	3 STD AN	3 Stunden
4X	Alles AUS	Unbegrenzt

● **Nebelsteuerung**

- Die Nebelsteuerung kann nur über die Fernbedienung **8** und nicht über die Basis **5** des Diffusors bedient werden.
- Die Nebelsteuerung funktioniert nur, wenn sich Wasser im LED-Wassertank **4** befindet. Das Produkt erzeugt so lange Nebel, bis das gesamte Wasser aufgebraucht ist.
- Drücken Sie wiederholt den Nebelschalter **11** die Nebelstärke wird sich langsam ändern:

Nebelschalter drücken ⚡ 11	Nebelstufe
0x	Hoch (Standard)
1x	Mittel
2x	Niedrig
3x	Hoch

● LED AN-/AUS-Funktion & Farbsteuerung

- Die LED AN-/AUS-Funktion & die Farbsteuerung können sowohl über die Fernbedienung **8** als auch über die Basis **5** des Diffusors bedient werden.
- Die LED AN-/AUS-Funktion & die Helligkeitssteuerung funktionieren nur, wenn sich Wasser im LED-Wassertank **4** befindet.
- Drücken Sie den LED AN-/AUS- & Farbtaste **17** an der Basis **5** des Diffusors:

Drücken Sie den LED AN-/AUS-Knopf & die Farbtaste **17**

LED-Wassertank **4**

Ox

Die Farbe wechselt automatisch zwischen Weiß, Rot, Gelb, Grün, Hellblau, Dunkelblau, Violett und wiederholt dann die Reihenfolge (Standard).

1x

Statische Farbkombination

Für 2 Sekunden gedrückt halten

AUS

Hinweis: Nach dem Ausschalten der LED-Farbe, drücken Sie einmal den LED AN-/AUS- & Farbtaste **17**, die LED-Farbe ändert sich automatisch wieder und wiederholt sich (Standard).

- Drücken Sie wiederholt den LED AN-/AUS-Knopf **10** oder die LED Farbtaste **13** auf der Fernbedienung **8**:

Drücken Sie den LED AN-/AUS-Knopf **10** & LED Farbtaste **13**

LED-Wassertanks **4**

Ox LED Farbtaste  **13**

Die Farbe wechselt automatisch zwischen Weiß, Rot, Gelb, Grün, Hellblau, Dunkelblau, Violett und wiederholt dann die Reihenfolge (Standard).

Drücken Sie den LED AN-/AUS-Knopf 10 & LED Farbtaste 13


LED-Wassertanks 4

1x LED Farbtaste  13




Statische Farbkombination

1x LED AN-/AUS-Knopf  10

AUS

Hinweis: Nach dem Ausschalten der LED-Farbe, drücken Sie einmal den AN-/AUS-Knopf  10, die LED-Farbe ändert sich automatisch wieder und wiederholt sich (Standard).

● Ruhemodus

- Der Ruhemodus kann nur über die Fernbedienung  8 und nicht über die Basis  5 des Diffusors bedient werden.
- Der Ruhemodus funktioniert nur, wenn sich Wasser im LED-Wassertank  4 befindet. Das Produkt erzeugt so lange Nebel, bis das gesamte Wasser aufgebraucht ist.

Drücken Sie zum Aktivieren die Ruhemodus-Taste 14

Ruhemodus

1x





Ruhemodus AN:

Die LED ist ausgeschaltet → Modus mit viel Nebel läuft für ca. 30 Minuten → Modus mit wenig Nebel läuft für ca. 30 Minuten → das Gerät wird ausgeschaltet.

2x

Ruhemodus AUS

● Produkt ausschalten

- Das Ausschalten kann über die Basis  5 des Diffusors und die Fernbedienung  8 erfolgen.
- Ausschalten: Drücken Sie nach dem Einschalten noch einmal den Einschaltknopf  9 oder  16.

- Ziehen Sie den Netzadapter **6** aus der Steckdose.
- Ziehen Sie das Kabel des Netzadapters **6** aus der Steckerbuchse der Basis **5** des Diffusors.
- Entfernen Sie die obere Abdeckung **2** und die Spritzschutz-Abdeckung **3** vom LED-Wassertank **4**.
- Entfernen Sie das Wasser aus dem LED-Wassertank **4**.

⚠ ACHTUNG! Um Schäden zu vermeiden, darf das Wasser nicht über den Nebelauslass **1** abgelassen werden.

● **Flammen-Effekt Diffusor (HG 10428B)**

● **Bedienung**

- Stecken Sie den Kabelstecker des Netzadapters **25** in die Steckerbuchse der Basis **24** des Diffusors.
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene und stabile Fläche.
- Entfernen Sie die obere Abdeckung **22** vom LED-Wassertank **23**.
- Füllen Sie den LED-Wassertank **23** mit Hilfe des Messbechers **26** mit sauberem und zimmerwarmem Leitungswasser.

① **HINWEISE:**

- Füllen Sie kein Wasser über den maximalen Füllstand **38** in den LED-Wassertank **23** ein.
- Füllen Sie kein Wasser mit einer Temperatur von mehr als 60 °C ein, um Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Befestigen Sie die obere Abdeckung **22** wieder am LED-Wassertank **23**.
- Schließen Sie den Netzadapter **25** an eine Steckdose an.

● **Produkt einschalten**

- Das Einschalten kann über die Basis **24** des Diffusors und die Fernbedienung **27** erfolgen.
- Einschalten: Drücken Sie einmal den Einschaltknopf **28** oder **35**. Das Produkt erzeugt so lange Nebel, bis das gesamte Wasser aufgebraucht ist.

- Wenn das Wasser im LED-Wassertank **23** fast aufgebraucht ist, blinkt der LED-Wassertank **23** dreimal. Danach schaltet sich das Gerät aus.

● Timer-Steuerung

- Die Timer-Steuerung kann über die Basis **24** des Diffusors und die Fernbedienung **27** bedient werden.
- Die Timer-Steuerung funktioniert nur, wenn sich Wasser im LED-Wassertank **23** befindet. Das Produkt erzeugt so lange Nebel, bis das gesamte Wasser aufgebraucht ist.
- Drücken Sie wiederholt die Timer-Taste **31** oder **37**:

Timer-Taste drücken  31 oder 37	Timer Anzeigeleuchte 34	Betriebszeit
0X	Alles aus (Standard)	Unbegrenzt
1X	1Std. AN	1 Stunde
2X	2Std. AN	2 Stunden
3X	3Std. AN	3 Stunden
4X	Alles AUS	Unbegrenzt

● Nebelsteuerung


- Die Nebelsteuerung kann nur über die Fernbedienung **27** und nicht über die Basis **24** des Diffusors bedient werden.
- Die Nebelsteuerung funktioniert nur, wenn sich Wasser im LED-Wassertank **23** befindet. Das Produkt erzeugt so lange Nebel, bis das gesamte Wasser aufgebraucht ist.

- Drücken Sie wiederholt den Nebelschalter **30**, die Nebelstärke wird sich langsam ändern:

Nebelschalter drücken  30	Nebelstufe
0X	Hoch (Standard)
1X	Mittel
2X	Niedrig
3X	Hoch

● LED AN/AUS & Helligkeitssteuerung



- Die LED AN-/AUS-Funktion & die Helligkeitssteuerung können sowohl über die Fernbedienung **27** als auch über die Basis **24** des Diffusors bedient werden.
- Die LED AN-/AUS-Funktion & die Helligkeitssteuerung funktionieren nur, wenn sich Wasser im LED-Wassertank **23** befindet.
- Drücken Sie wiederholt den LED AN-/AUS-Knopf & die Helligkeitstaste **36** an der Basis **24** des Diffusors.

LED AN-/AUS-Knopf & Helligkeitstaste drücken  36	LED AN/AUS und Helligkeitsmodus
0x	Hoch (Standard)
1x	Mittel
2x	Niedrig
3x	Hoch

Für 2 Sekunden gedrückt halten





AUS

Hinweis: Nach dem Ausschalten der LED-Anzeige, drücken Sie einmal die LED AN/AUS- & Helligkeitstaste **36**, die LED-Helligkeit wird auf hoch (Standard) geändert.

- Drücken Sie wiederholt den LED AN-/AUS-Knopf  [29](#) oder die LED-Helligkeitstaste  [32](#) auf der Fernbedienung [27](#):

Drücken Sie den LED AN-/AUS-Knopf [29](#) & die LED Helligkeitstaste [32](#)

LED AN/AUS und Helligkeitsmodus

0x	AN und Hohe Helligkeit (Standard)
1x LED Helligkeitstaste  32	Mittlere Helligkeit
2x LED Helligkeitstaste  32	Niedrige Helligkeit
3x LED Helligkeitstaste  32	Hohe Helligkeit
1x LED AN-/AUS-Knopf  29	AUS Hinweis: Nach dem Ausschalten der LED-Anzeige, drücken Sie einmal die LED-Taste AN/AUS 29 , die LED-Helligkeit wird auf hoch (Standard) umgestellt.

● LED Flacker-Modus

- Der LED Flacker-Modus kann nur über die Fernbedienung [27](#) und nicht über die Basis [24](#) des Diffusors bedient werden.
- Der LED Flacker-Modus funktioniert nur, wenn sich Wasser im LED-Wassertank [23](#) befindet.

- Drücken Sie wiederholt die Taste für den flackernden Flammen-Effekt **33**:

Drücken Sie zum Aktivieren die Taste für den flackernden Flammen-Effekt

33

LED Flacker-Modus

1x	Der schnelle LED Flacker-Modus ist eingeschaltet
2x	Der langsame LED Flacker-Modus ist eingeschaltet
3x	Ausschalten des LED-Flacker-Modus

Produkt ausschalten

- Das Ausschalten kann über die Basis **24** des Diffusors und die Fernbedienung **27** erfolgen.
- Ausschalten: Drücken Sie nach dem Einschalten noch einmal den Einschaltknopf **28** oder **35**.
- Ziehen Sie den Netzadapter **25** aus der Steckdose.
- Ziehen Sie das Kabel des Netzadapters **25** aus der Steckerbuchse der Basis **24** des Diffusors.
- Entfernen Sie die obere Abdeckung **22** vom LED-Wassertank **23**.
- Entfernen Sie das Wasser aus dem LED-Wassertank **23**.

! ACHTUNG! Um Schäden zu vermeiden, darf das Wasser nicht über den Nebelauslass **21** abgelassen werden.

● **Keramik-Diffusor (HG10428A) & Flammeneffekt-Diffusor (HG10428B): (Abb. E)**

● **Auswechseln der Batterie**

Ersetzen Sie die Batterie [40] der Fernbedienung [8] / [27] sobald der Signalempfang schwächer wird.

- Drücken Sie leicht auf die seitliche Verriegelung des Batteriefachs [41], um das Batteriefach [41] aus der Fernbedienung [8] / [27] herauszunehmen (Abb. E).
- Entfernen Sie die alte Batterie [40].
- Legen Sie eine neue Batterie [40] (Typ CR2025) mit der korrekten Polarität ein.
- Schieben Sie das Batteriefach [41] zu.

● **Reinigung und Pflege**

⚠️ GEFAHR! Stromschlaggefahr!

Ziehen Sie den Netzadapter [6] / [25] aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt reinigen.

Berühren Sie den Netzadapter [6] / [25] niemals mit feuchten oder nassen Händen.

Halten Sie den Netzadapter [6] / [25] und das Netzkabel immer trocken.

⚠️ WARNUNG! Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem

feuchten Tuch. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen einige Tropfen von mildem Reinigungsmittel am angefeuchteten Tuch und reinigen Sie das Produkt erneut.

- Reinigen Sie die Ultraschall-Scheibe [20] / [39] regelmäßig mit einem leicht angefeuchteten Wattestäbchen.

● **Entkalkung**

Entkalken Sie das Produkt, wenn sichtbare Ablagerungen auftreten oder wenn die Dampfabgabe eingeschränkt ist.

- Verwenden Sie ein handelsübliches, flüssiges Entkalkungsmittel.
- Füllen Sie den LED-Wassertank [4] / [23] bis zum maximalen Wasserstand [19] / [38] mit Entkalker.
- Warten Sie den Anweisungen des Entkalkers entsprechend.

- Schütten Sie den Schmutz weg. Reinigen Sie den LED-Wassertank **4**/**23** mit einem weichen und leicht feuchten Tuch.

Keramik-Diffusor (HG10428A):

- Spülen Sie die obere Abdeckung **2**, die Spritzschutz-Abdeckung **3** und den LED-Wassertank **4** unter fließendem Wasser ab. Trocknen Sie alles ab, bevor Sie sie am Diffusor anbringen.

Flammen-Effekt Diffusor (HG10428B)

- Spülen Sie die obere Abdeckung **22** und den LED-Wassertank **23** unter fließendem Wasser ab. Trocknen Sie alles ab, bevor Sie sie am Diffusor anbringen.

Hinweis: Entleeren und reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung. Reinigen Sie das Produkt vor dem nächsten Gebrauch. Reinigen Sie den Wassertank **4**/**23** alle 3 Tage.

● Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf, wenn es nicht benutzt wird.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.

● Fehlerbehebung

● = Fehler

- = Mögliche Ursache
- = Maßnahme

● = Das Produkt funktioniert nicht.

- = Das Wasser ist verbraucht.
- = Trennen Sie das Gerät von der Steckdose. Füllen Sie das Wasser im LED-Wassertank **4** oder **23** wieder auf.

● = Der Nebel kann nicht richtig freigesetzt werden.

- = Die obere Abdeckung **2** oder **22** oder die Spritzschutz-Abdeckung **3** ist nicht richtig montiert.
- = Bringen Sie die obere Abdeckung **2** oder **22** oder die Spritzschutz-Abdeckung **3** wieder am LED-Wassertank **4** oder **23** an.

● = Der Nebel kann nicht freigesetzt werden.

- = Zu viel Wasser im LED-Wassertank **4** oder **23**.
- = Füllen Sie kein Wasser über den maximalen Füllstand **19** oder **38** in den LED-Wassertank **4** oder **23** ein.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro-

und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte

Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern. Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten,

Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen

Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 440798_2301) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch












Avertissements et symboles utilisés	Page 37
Introduction	Page 38
Utilisation prévue	Page 38
Contenu de la livraison	Page 38
Instructions de sécurité	Page 39
Description des pièces	Page 48
Caractéristiques techniques	Page 49
Diffuseur en céramique (HG10428A)	Page 51
Fonctionnement	Page 51
Mise sous tension du produit..	Page 51
Commande de la minuterie	Page 51
Contrôle de la brumisation.	Page 52
Allumage et arrêt de la LED et contrôle de la couleur	Page 53
Mode de refroidissement	Page 54
Mettre le produit hors tension	Page 55
Diffuseur à effet de flamme (HG10428B)	Page 56
Fonctionnement	Page 56
Mise sous tension du produit..	Page 56
Commande de la minuterie	Page 56
Contrôle de la brumisation.	Page 57
Contrôle de l'allumage, de l'extinction et de la luminosité de la LED	Page 58
Mode clignotement des LED	Page 59
Mettre le produit hors tension	Page 60

Diffuseur en céramique (HG10428A) & diffuseur à effet de flamme (HG10428B) : (Fig. E)	Page 60
Remplacement de la pile	Page 60
Nettoyage et entretien	Page 61
Détartrage	Page 61
Stockage	Page 62
Dépannage	Page 62
Mise au rebut	Page 62
Garantie	Page 64
Faire valoir sa garantie	Page 64
Service après-vente	Page 65

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce manuel d'utilisation et sur l'emballage :

	Utilisez le produit seulement à l'intérieur de locaux secs.		Symbole d'un produit de classe de protection II
	Nettoyez le récipient d'eau tous les 3 jours.		Polarité
IP20	Protection contre la pénétration d'objets solides ($\varnothing > 12,5$ mm)	t_a	Température ambiante nominale la plus élevée
	REMARQUE : Ce symbole associé au mot « Remarque » fournit des informations utiles supplémentaires.		Transformateur de sécurité résistant aux courts-circuits
			Bloc d'alimentation en mode commuté SMPS
CE	La marque CE indique la conformité avec les directives UE applicables à ce produit.		Informations de sécurité Instructions d'utilisation
	N'utilisez pas le chargeur si les broches de la fiche sont endommagées.		

DIFFUSEUR DE BRUME À ULTRASONS

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation prévue

Le produit est conçu pour rafraîchir et humidifier l'air dans des lieux clos. N'utilisez pas le produit à d'autres fins. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique privé, et non à un usage commercial. Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée.

● Contenu de la livraison

Après avoir déballé le produit, vérifiez si la livraison est complète et si toutes les pièces sont en bon état. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

Diffuseur en céramique (HG10428A) :

(Fig. A, B & E)

- 1 diffuseur d'aromathérapie par ultrasons
- 1 télécommande
- 1 adaptateur secteur
- 1 gobelet gradué
- 1 manuel d'utilisation

Diffuseur à effet de flamme (HG10428B)

(Fig. C, D & E)

- 1 diffuseur d'aromathérapie par ultrasons
- 1 télécommande
- 1 adaptateur secteur
- 1 gobelet gradué
- 1 manuel d'utilisation



Instructions de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, VEUILLEZ VOUS FAMILIARISER AVEC TOUTES LES NOTES DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ! LORSQUE VOUS TRANSMETTEZ CE PRODUIT À UN TIERS, JOIGNEZ-LUI TOUS LES DOCUMENTS !

En cas de dommage résultant du non respect de ce manuel d'utilisation, la demande de garantie perd sa validité ! Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages qui en résultent ! En cas de dommages matériels ou corporels causés par une

mauvaise manipulation ou un non-respect des consignes de sécurité, aucune responsabilité n'est acceptée !

⚠ DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS ! Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Les éléments d'emballage présentent un risque d'étouffement.

Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du matériel d'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ! Les piles, le couvercle du

compartiment des piles, le couvercle de la sonde ou des petites pièces peuvent être avalées, ce qui peut représenter un danger de mort. En cas d'ingestion d'une pile, du couvercle du compartiment des piles, du couvercle de la sonde ou de petites pièces, une aide médicale est immédiatement nécessaire.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions

concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.




Éviter les chocs électriques

⚠ **AVERTISSEMENT!**

Gardez le produit au sec.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Si le produit tombe dans l'eau, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur  de la prise électrique avant de plonger les mains dans l'eau.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne touchez jamais l'adaptateur secteur **6** / **25** avec les mains humides ou mouillées.

⚠ AVERTISSEMENT !

N'immergez jamais le produit ou le cordon d'alimentation avec l'adaptateur secteur **6** / **25** dans l'eau ou tout autre liquide et ne les rincez jamais sous l'eau du robinet.

- Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un disjoncteur différentiel résiduel (DDR) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA dans le circuit électrique alimentant la salle de

bains. Demandez conseil à votre installateur.

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur d'origine **6** / **25** fourni pour le fonctionnement sur secteur.
- Débranchez l'adaptateur secteur **6** / **25** de la prise de courant électrique
 - en cas de dysfonctionnement,
 - avant de nettoyer l'appareil,
 - pendant un orage
 - avant de remplir/vider le réservoir d'eau **4** / **23** et
 - après chaque utilisation.



Lors de cette opération, retirez l'adaptateur secteur **6** / **25** directement de la prise et ne le tirez pas à l'aide du cordon d'alimentation.



Éviter les risques de blessure


- Placez le produit uniquement sur des surfaces planes, de manière à éviter tout risque de basculement.
- N'inclinez ou ne videz jamais l'appareil pendant son fonctionnement.
- Ne videz pas le produit par la sortie de la brume **1** / **21**.
- N'utilisez pas l'appareil si vous constatez des dommages externes visibles. N'utilisez jamais un produit endommagé.
- Si du liquide pénètre dans l'appareil, vérifiez-le avant de l'utiliser à nouveau.
- Si vous remarquez que le cordon d'alimentation, l'adaptateur secteur **6** / **25**, le boîtier ou une autre pièce est endommagée, le produit ne peut plus être utilisé.
- Les réparations doivent uniquement être effectuées par un technicien spécialisé. Des réparations inadéquates peuvent entraîner de grands dangers pour l'utilisateur.

- La source lumineuse contenue dans ce produit ne doit être remplacée que par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire.
- N'utilisez pas d'accessoires défectueux avec le produit, car ils peuvent présenter des bords tranchants.
- Les composants défectueux doivent toujours être remplacés par des pièces de rechange d'origine.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le produit de vaporisation recommandé. L'utilisation d'autres substances peut entraîner un risque toxique ou d'incendie.

- Branchez le cordon d'alimentation à l'appareil avant de connecter l'adaptateur secteur  /  à la prise de courant.
- Posez le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne marche ou ne trébuche dessus.



**AVERTISSEMENT !
MAINTENEZ HORS
DE LA PORTÉE DES
ENFANTS !**

-  L'ingestion peut entraîner des brûlures chimiques, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.

⚠ DANGER DE MORT !

Gardez les piles/batteries rechargeables hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consulter immédiatement un médecin. L'ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion.

⚠ RISQUE D'EXPLOSION !

Ne rechargez jamais des batteries non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/batteries rechargeables et/ou ne les ouvrez pas. Il existe un risque de

surchauffe, d'incendie ou d'explosion.

- Ne jetez jamais les piles/batteries rechargeables dans un feu ou de l'eau.
- N'exercez pas de pressions mécaniques sur les piles/batteries rechargeables.
- Ne court-circuitiez pas les bornes.
- Risque de fuite des piles/batteries rechargeables.
- Évitez les conditions environnementales/températures extrêmes qui pourraient nuire au fonctionnement des piles/batteries rechargeables, par ex. les radiateurs/la lumière directe du soleil.
- En cas de fuite des piles/batteries rechargeables,

évitiez que le produit chimique n'entre en contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez immédiatement les zones touchées à l'eau fraîche et contactez un médecin !

■ **PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !**

Des piles/batteries rechargeables qui fuient ou sont endommagées peuvent entraîner des brûlures en cas de contact avec la peau. Si cela devait se produire, veuillez porter des gants de protection adaptés.

- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les immédiatement du produit pour éviter de l'endommager.

- Retirez les piles/piles rechargeables si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Risque d'endommagement du produit.
- N'utilisez que le type de batterie/pile rechargeable spécifié !
- Insérez les piles/piles rechargeables en respectant les marques de polarité (+) et (-) sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Utilisez un chiffon sec non pelucheux ou un coton-tige pour nettoyer les contacts de la batterie/pile rechargeable et du compartiment de la batterie 41 avant de l'insérer !

- Retirez immédiatement les batteries/piles rechargeables épuisées du produit.



Risques de dégâts matériels

- Protégez le produit de l'humidité, des gouttes d'eau et des éclaboussures.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne reste pas coincé dans une porte de placard et à ce qu'il ne soit pas tiré sur des surfaces chaudes. Cela pourrait endommager l'isolation du cordon d'alimentation.
- Ne placez pas le produit sur des surfaces chaudes, à proximité de surfaces chaudes ou d'un feu ouvert.
- Pour éviter tout échauffement indésirable, ne couvrez pas l'adaptateur secteur **6** / **25** et le produit pendant l'utilisation.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs.
- Seuls des fluides conformes aux exigences nationales en matière de santé doivent être utilisés.
- Aucune action n'est nécessaire de la part des utilisateurs pour faire passer le produit entre 50 et 60 Hz. Le produit s'adapte lui-même à la fois à 50 et 60 Hz.

- Sachez qu'un taux d'humidité élevé peut favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
 - Ne laissez pas la zone autour du produit devenir humide ou mouillée. En cas d'humidité, utilisez l'appareil par intermittence. Ne laissez pas des matériaux absorbants, tels que la moquette, les rideaux, les tentures ou les nappes, devenir humides.
 - Débranchez l'appareil avant de le remplir et de le nettoyer.
 - Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir d'eau [4] / [23] lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
 - Videz et nettoyez le produit avant de le ranger. Nettoyez le produit avant sa prochaine utilisation. Nettoyez le récipient d'eau [4] / [23] tous les 3 jours.
 - Le réservoir d'eau [4] / [23] est traité avec du verre de phosphate d'argent à 100 % comme agent antibactérien pour empêcher la croissance des bactéries.
- ⚠ AVERTISSEMENT!** Les micro-organismes qui peuvent être présents dans l'eau ou dans l'environnement où le produit est utilisé ou stocké peuvent se développer dans le réservoir d'eau [4] / [23] et être projetés dans l'air, ce qui entraîne

des risques sanitaires très graves lorsque l'eau n'est pas renouvelée et que le réservoir d'eau [4] / [23] n'est pas nettoyé correctement tous les 3 jours.

- Videz le réservoir d'eau [4] / [23] et remplissez-le tous les 3 jours.

- Avant de le remplir à nouveau :

Nettoyez le réservoir d'eau [4] / [23] avec de l'eau du robinet ou des produits de nettoyage.

- Enlevez le tartre, les dépôts ou les pellicules qui se sont formés sur les parois du réservoir d'eau [4] / [23] ou sur les surfaces intérieures. Essuyez toutes les surfaces.

● **Description des pièces**

Diffuseur en céramique (HG10428A) :
(Fig. A & B)

- 1 Sortie de la brume
- 2 Couvercle supérieur
- 3 Couvercle anti-éclaboussures
- 4 Réservoir d'eau avec LED
- 5 Socle
- 6 Adaptateur secteur
- 7 Gobelet gradué
- 8 Télécommande
- 9 Bouton marche/arrêt
- 10 Bouton marche/arrêt LED
- 11 Bouton de brumisation
- 12 Bouton minuterie
- 13 Bouton couleur de la LED
- 14 Bouton mode sommeil
- 15 Témoin lumineux de la minuterie
- 16 Bouton marche/arrêt
- 17 Bouton LED marche/arrêt & couleur
- 18 Bouton minuterie
- 19 Niveau d'eau maximum
- 20 Disque ultrasonique

Diffuseur effet flamme (HG10428B) :
(Fig. C & D)

- 21 Sortie de brume
- 22 Couvercle supérieur
- 23 Réservoir d'eau avec LED
- 24 Socle

- 25 Adaptateur secteur
- 26 Gobelet gradué
- 27 Télécommande
- 28 Bouton marche/arrêt
- 29 Bouton marche/arrêt LED
- 30 Bouton de brumisation
- 31 Bouton minuterie
- 32 Bouton de luminosité de la LED
- 33 Bouton d'effet de flamme vacillante
- 34 Témoin lumineux minuterie
- 35 Bouton marche/arrêt
- 36 Bouton marche/arrêt et de luminosité de la LED
- 37 Bouton minuterie
- 38 Niveau d'eau maximum
- 39 Disque ultrasonique

Diffuseur en céramique (HG10428A) & diffuseur à effet de flamme (HG10428B) :
(Fig. E)

- 8 / 27 Télécommande
- 40 Pile
- 41 Compartiment de la pile

● Caractéristiques techniques

Diffuseur en céramique (HG10428A) & diffuseur à effet de flamme (HG10428B) :

Adaptateur secteur

6 / 25

Nom ou marque du fabricant, numéro d'enregistrement commercial et adresse

Nom du fabricant :
Guangdong
Huachuangxing Power
Supply Co., Ltd
Numéro d'enregistrement
commercial du fabricant :
91440606MA53CYD26J

Adresse du fabricant :
No.27 Fudong Road,
Dongfeng Village, Leliu
Street, Shunde District,
Foshan City, Guangdong
Province, Chine.

Identifiant du modèle : HCX1201-2400500E

Tension d'entrée : 100-240 V~

Fréquence d'entrée AC : 50-60 Hz

Tension de sortie : 24,0 V \equiv

Courant de
sortie : 0,5 A

Puissance de
sortie : 12,0 W

Rendement actif
moyen : 86,0 %

Efficacité à
faible charge
(10 %) : 78,8 %


Consommation
électrique à
vide : 0,07 W

Classe de
protection : II/□


Courant
d'entrée : 0,5 A

Degré de
protection : IP20

DIFFUSEUR DE BRUME À ULTRASONS

Tension nominale : 24 V 

Courant nominal : 0,5 A

Pile
(télécommande) : 3 V , CR2025,
Lithium

● **Diffuseur en céramique (HG10428A)**

● **Fonctionnement**

- Insérer la fiche du câble de l'adaptateur électrique [6] dans la prise du socle [5] du diffuseur.
- Placez le produit sur une surface plane et stable.
- Retirez le couvercle supérieur [2] et le couvercle anti-éclaboussures [3] du réservoir d'eau avec LED [4].
- Remplir le réservoir d'eau avec LED [4] à l'aide du gobelet gradué [7] avec de l'eau du robinet propre à température ambiante.

① **REMARQUES :**

- Ne remplissez pas d'eau au-delà du niveau maximum [19] dans le réservoir d'eau avec LED [4].
- Ne remplissez pas avec de l'eau à une température supérieure à 60 °C pour éviter d'endommager le produit.
- Remettez en place le couvercle supérieur [2] et le couvercle anti-éclaboussures [3] sur le réservoir d'eau avec LED [4].
- Branchez l'adaptateur secteur [6] à une prise de courant.


● **Mise sous tension du produit.**

- La mise en marche peut être effectuée à l'aide du socle [5] du diffuseur et de la télécommande [8].
- Mise en marche : Appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt [9] ou [16]. Le produit génère de la brume jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau.
- Lorsque l'eau du réservoir d'eau avec le voyant [4] est presque épuisée, le voyant du réservoir d'eau [4] clignote 3 fois en rouge. Le produit s'éteint ensuite.

● **Commande de la minuterie**


- La minuterie peut être commandée par le socle [5] du diffuseur et par la télécommande [8].

- La commande de la minuterie ne fonctionne que lorsque l'eau est présente dans le réservoir d'eau avec LED **4**. L'appareil produira de la brume jusqu'à ce que toute l'eau soit utilisée.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton minuterie **12** ou **18** :

Appuyez sur le bouton minuterie  12 ou 18	Témoin lumineux minuterie 15	Durée de fonctionnement
0X	Tout éteint (par défaut)	Illimité
1 X	1H ALLUMÉ	1 heure
2X	2H ALLUMÉ	2 heures
3X	3H ALLUMÉ	3 heures
4X	Tout éteint	Illimité

● Contrôle de la brumisation

- Le contrôle de la brumisation ne peut être actionné que par la télécommande **8**, et non par le socle **5** du diffuseur.
- Le contrôle de la brumisation ne fonctionne que lorsque l'eau est présente dans le réservoir d'eau avec la LED **4**. L'appareil produira de la brume jusqu'à ce que toute l'eau soit utilisée.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton de brumisation **11**, le niveau de brume change doucement :

Appuyez sur le bouton de brumisation  11	Niveau de brume
0x	Élevé (par défaut)
1x	Moyenne
2x	Faible
3x	Élevé

● Allumage et arrêt de la LED et contrôle de la couleur

- Le contrôle de l'allumage, de l'extinction et de la couleur de la LED peut être effectué à la fois par la télécommande [8] et par le socle [5] du diffuseur.
- Le contrôle de la luminosité, et de l'allumage et de l'extinction de la LED ne fonctionne que lorsque le réservoir d'eau avec LED [4] est rempli d'eau.
- Appuyez sur la touche LED marche/arrêt & couleur [17] à partir du socle [5] du diffuseur :

Appuyez sur le bouton LED marche/arrêt & couleur [17]

0x

Réservoir d'eau avec LED [4]

La couleur change automatiquement entre le blanc, le rouge, le jaune, le vert, le bleu clair, le bleu foncé, le violet et la répétition (par défaut).

1x

Combinaison statique de couleurs

Maintenir pendant 2 secondes

ARRÊT

Remarque : Après avoir éteint la couleur de la LED, appuyez une fois sur le bouton LED marche/arrêt & couleur [17], la couleur de la LED changera automatiquement à nouveau et se répétera (par défaut).


- Appuyez plusieurs fois sur le bouton LED marche/arrêt **10** ou sur le bouton de couleur de la LED **13** de la télécommande **8** :

Appuyer sur le bouton marche/arrêt de la LED **10** et le bouton de couleur de la LED **13**


0 x bouton de couleur de la LED  **13**

Réservoir d'eau avec LED **4**

La couleur change automatiquement entre le blanc, le rouge, le jaune, le vert, le bleu clair, le bleu foncé, le violet et la répétition (par défaut).

1 x bouton de couleur de la LED  **13**

Combinaison statique de couleurs

1 x bouton LED marche/arrêt  **10**

ARRÊT

Remarque : Après avoir éteint la couleur de la LED, appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt de la LED **10**, la couleur de la LED changera à nouveau automatiquement et se répétera (par défaut).

● Mode de refroidissement

- Le mode sommeil ne peut être activé que par la télécommande **8**, et non par le socle **5** du diffuseur.
- Le mode sommeil ne fonctionne que lorsque l'eau est présente dans le réservoir d'eau avec la LED **4**. L'appareil produira de la brume jusqu'à ce que toute l'eau soit utilisée.

Appuyez sur le bouton du mode sommeil [14] pour le faire fonctionner

1x

Mode sommeil


Mode sommeil activé : La LED est éteinte
→ Le mode brumisation élevée fonctionne pendant environ 30 minutes. → Le mode brumisation faible fonctionne pendant environ 30 minutes. → le produit est éteint.

2x

Mode sommeil désactivé

● Mettre le produit hors tension

- La mise hors tension peut être effectuée à l'aide du socle [5] du diffuseur et de la télécommande [8].
- Arrêt : Appuyez une nouvelle fois sur le bouton d'alimentation [9] ou [16] après la mise sous tension.
- Débranchez l'adaptateur secteur [6] de la prise de courant électrique.
- Débranchez le câble de l'adaptateur secteur [6] de la prise du socle [5] du diffuseur.
- Retirez le couvercle supérieur [2] et le couvercle anti-éclaboussures [3] du réservoir d'eau avec LED [4].
- Retirez l'eau du réservoir d'eau avec voyant [4].

 **ATTENTION !** Pour éviter tout dommage, ne videz pas l'eau par la sortie de la brume [1].

● **Diffuseur à effet de flamme (HG10428B)**

● **Fonctionnement**

- Insérer la fiche du câble de l'adaptateur secteur [25] dans la prise du socle [24] du diffuseur.
- Placez le produit sur une surface plane et stable.
- Retirez le couvercle supérieur [22] du réservoir d'eau avec LED [23].
- Remplissez le réservoir d'eau avec LED [23] à l'aide du gobelet gradué [26] avec de l'eau du robinet propre à température ambiante.

① **REMARQUES :**

- Ne remplissez pas d'eau au-delà du niveau maximum [38] dans le réservoir d'eau avec LED [23].
- Ne remplissez pas avec de l'eau à une température supérieure à 60 °C pour éviter d'endommager le produit
- Remettez le couvercle supérieur [22] en place sur le réservoir d'eau avec LED [23].
- Branchez l'adaptateur secteur [25] à une prise de courant.


● **Mise sous tension du produit.**

- La mise en marche peut être effectuée à l'aide du socle [24] du diffuseur et de la télécommande [27].
- Mise en marche : Appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt [28] ou [35]. L'appareil produira de la brume jusqu'à ce que toute l'eau soit utilisée.
- Lorsque l'eau du réservoir d'eau avec le voyant [23] est presque épuisée, le voyant du réservoir d'eau [23] clignote 3 fois en rouge. Le produit s'éteint ensuite.

● **Commande de la minuterie**


- La minuterie peut être commandée par le socle [24] du diffuseur et par la télécommande [27].
- La commande de la minuterie ne fonctionne que lorsque l'eau est présente dans le réservoir d'eau avec LED [23]. L'appareil produira de la brume jusqu'à ce que toute l'eau soit utilisée.

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton minuterie **31** ou **37** :

Appuyez sur le bouton minuterie  31 ou 37	Témoin lumineux de la minuterie 34	Durée de fonctionnement
0X	Tout éteint (par défaut)	Illimité
1 X	1H ALLUMÉ	1 heure
2X	2H ALLUMÉ	2 heures
3X	3H ALLUMÉ	3 heures
4X	Tout éteint	Illimité

● Contrôle de la brumisation

- Le contrôle de la brumisation ne peut être actionné que par la télécommande **27**, et non par le socle **24** du diffuseur.
- Le contrôle de la brumisation ne fonctionne que lorsque l'eau est présente dans le réservoir d'eau avec la LED **23**. L'appareil produira de la brume jusqu'à ce que toute l'eau soit utilisée.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton de brumisation **30**, le niveau de brume change doucement :

Appuyez sur le bouton de brumisation  30	Niveau de brume
0X	Élevé (par défaut)
1 X	Moyenne
2X	Faible
3X	Élevé

● Contrôle de l'allumage, de l'extinction et de la luminosité de la LED

- Le contrôle de l'allumage, de l'extinction et de la luminosité de la LED peut être effectué à la fois par la télécommande [27] et par le socle [24] du diffuseur.
- Le contrôle de la luminosité, et de l'allumage et de l'extinction de la LED ne fonctionne que lorsque le réservoir d'eau avec LED [23] est rempli d'eau.
- Appuyer plusieurs fois sur le bouton LED marche/arrêt & luminosité [36] sur le socle [24] du diffuseur.

Appuyer sur le bouton LED marche/arrêt et luminosité [36] Mode LED marche/arrêt et luminosité

0x	Élevé (par défaut)
1x	Moyenne
2x	Faible
3x	Élevé
Maintenir pendant 2 secondes	ARRÊT Remarque : Après avoir éteint le voyant LED, appuyez une fois sur la touche LED marche/arrêt & luminosité [36], la luminosité de la LED passera à élevée (par défaut).


- Appuyez plusieurs fois sur le bouton LED ON/ OFF [29] ou sur le bouton de luminosité LED [32] de la télécommande [27] :

Appuyez sur le bouton LED marche/arrêt [29] et le bouton luminosité LED [32] Mode LED marche/arrêt et luminosité


0x	Luminosité activée et élevée (par défaut)
----	---

Appuyez sur le bouton LED marche/arrêt  [29] **et le bouton luminosité LED**  [32]


Mode LED marche/arrêt et luminosité

1 bouton de luminosité LED  [32]

Luminosité moyenne

2 boutons de luminosité LED  [32]

Luminosité faible

3 boutons de luminosité LED  [32]

Luminosité élevée

1 bouton LED marche/arrêt  [29]

ARRÊT

Remarque : Après avoir éteint le voyant LED, appuyez une fois sur le bouton LED marche/arrêt [29], la luminosité de la LED passera à un niveau élevé (par défaut).

● **Mode clignotement des LED**

- Le mode clignotement des LED ne peut être commandé que par la télécommande [27], et non par le socle [24] du diffuseur.
- Le mode clignotement des LED ne fonctionne que lorsque l'eau est présente dans le réservoir d'eau avec la LED [23].
- Appuyez plusieurs fois sur la bouton d'effet de flamme vacillante [33] :

Appuyez plusieurs fois sur la bouton d'effet de flamme vacillante  [33] **pour activer ce mode**

Mode clignotement des LED

1x

Le mode clignotement rapide de la LED est activé

2x

Le mode clignotement lent de la LED est activé

Appuyez plusieurs fois sur la bouton d'effet de flamme vacillante

 33 pour activer ce mode


3x

Mode clignotement des LED

Le mode clignotement de la LED est désactivé

● Mettre le produit hors tension

- La mise hors tension peut être effectuée à l'aide du socle 24 du diffuseur et de la télécommande 27.
- Arrêt : Appuyez une nouvelle fois sur le bouton d'alimentation 28 ou 35 après la mise sous tension.
- Débranchez la fiche électrique 25 de la prise de courant électrique.
- Débranchez le câble de l'adaptateur secteur 25 de la prise du socle 24 du diffuseur.
- Retirez le couvercle supérieur 22 du réservoir d'eau avec LED 23.
- Retirez l'eau du réservoir d'eau avec voyant 23.

 ATTENTION ! Pour éviter tout dommage, ne videz pas l'eau par la sortie de la brume 21.

● Diffuseur en céramique (HG10428A) & diffuseur à effet de flamme (HG 10428B) : (Fig. E)

● Remplacement de la pile

Remplacez la pile 40 de la télécommande 8 / 27 dès que la réception du signal faiblit.

- Appuyez légèrement sur le verrou latéral du compartiment de la pile 41 pour retirer le compartiment de la pile 41 de la télécommande 8 / 27 (Fig. E).
- Retirez la pile usagée 40.
- Insérez une nouvelle pile 40 (type CR2025) en respectant la polarité.
- Refermez le compartiment à pile 41.

● **Nettoyage et entretien**

⚠ DANGER ! Risque de choc électrique ! Débranchez

l'adaptateur secteur [6] / [25] de la prise de courant électrique avant de nettoyer le produit.

Ne touchez jamais l'adaptateur secteur [6] / [25] avec les mains humides ou mouillées.

Gardez toujours l'adaptateur secteur [6] / [25] et le cordon d'alimentation secs.

⚠ AVERTISSEMENT ! N'immergez

jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne passez jamais le produit sous de l'eau courante.

- N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs.
- Nettoyez le produit avec un chiffon humide. S'il reste des taches tenaces, déposez quelques gouttes de détergent doux sur le chiffon humide et nettoyez-le à nouveau.
- Nettoyez régulièrement le disque ultrasonique [20] ou [39] à l'aide d'un coton-tige légèrement humidifié.

● **Détartrage**

Détartrez l'appareil en cas de dépôts visibles ou si le débit de vapeur est limité.

- Utilisez un détartrant liquide standard du commerce.
- Remplissez le réservoir d'eau avec LED [4] / [23] jusqu'au niveau d'eau maximum [19] / [38] avec du détartrant.
- Attendez en suivant les instructions du détartrant.
- Évacuez la saleté. Nettoyez le réservoir d'eau avec LED [4] / [23] à l'aide d'un chiffon doux et légèrement humide.

Diffuseur en céramique (HG10428A) :

- Rincez le couvercle supérieur [2], le couvercle anti-éclaboussures [3] et le réservoir d'eau avec LED [4]. Séchez-les avant de les placer sur le diffuseur.

Diffuseur à effet de flamme (HG10428B)

- Rincez le couvercle supérieur [22] et le réservoir d'eau avec LED [23] sous l'eau du robinet. Séchez-les avant de les placer sur le diffuseur.

Remarque : Videz et nettoyez le produit avant de le ranger.

Nettoyez le produit avant sa prochaine utilisation. Nettoyez le réservoir d'eau [4] / [23] tous les 3 jours.

● **Stockage**

- Lorsque le produit n'est pas utilisé, rangez le produit dans son emballage d'origine.
- Rangez ce produit dans un endroit sec hors de portée des enfants.

● **Dépannage**

● = **Fault**

- = Cause possible
- = Action

● = **Le produit ne fonctionne pas.**

- = Toute l'eau a été utilisée.
- = Débranchez le produit de la prise de courant électrique. Remplissez le réservoir d'eau à l'aide de la LED **4** / **23**.

● = **La brume ne peut pas être relâché correctement.**

- = Le couvercle supérieur **2** / **22** ou le couvercle anti-éclaboussures **3** n'est pas monté correctement.
- = Remettez en place le couvercle supérieur **2** / **22** ou le couvercle anti-éclaboussures **3** sur le réservoir d'eau avec LED **4** / **23**.

● = **La brume ne peut pas être relâché.**

- = Trop d'eau dans le réservoir d'eau avec voyant LED **4** / **23**.
- = Ne remplissez pas d'eau au-delà du niveau maximum **19** / **38** dans le réservoir d'eau avec LED **4** / **23**.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composites.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 440798_2301) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

FR **Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

CH **Service après-vente Suisse**

Tél.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch













Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina	68
Introduzione	Pagina	69
Destinazione d'uso	Pagina	69
Contenuto della confezione	Pagina	69
Avvertenze di sicurezza	Pagina	70
Descrizione del prodotto	Pagina	79
Specifiche tecniche	Pagina	80
Diffusore in ceramica (HG10428A)	Pagina	81
Operazioni preliminari	Pagina	81
Accensione del prodotto	Pagina	81
Impostazione del timer	Pagina	81
Regolazione della nebulizzazione	Pagina	82
Regolazione della luce LED	Pagina	82
Modalità Riposo	Pagina	84
Spegnimento del prodotto	Pagina	84
Diffusore con effetto fiamma (HG10428B)	Pagina	85
Operazioni preliminari	Pagina	85
Accensione del prodotto	Pagina	85
Impostazione del timer	Pagina	85
Regolazione della nebulizzazione	Pagina	86
Regolazione della luce LED	Pagina	86
Effetto fiamma	Pagina	88
Spegnimento del prodotto	Pagina	88

Diffusore in ceramica (HG10428A) e diffusore con effetto fiamma (HG10428B) (Fig. E)	Pagina	89
Sostituzione della batteria	Pagina	89
Pulizia e manutenzione	Pagina	90
Rimozione del calcare	Pagina	90
Conservazione	Pagina	91
Risoluzione dei problemi	Pagina	91
Smaltimento	Pagina	91
Garanzia	Pagina	93
Gestione dei casi in garanzia	Pagina	93
Assistenza	Pagina	94

Avvertenze e simboli utilizzati

In questo manuale e/o sull'imballaggio sono utilizzati i seguenti simboli.

	<p>Usare il prodotto esclusivamente in ambienti interni e asciutti.</p>		<p>Apparecchio di classe II</p>
	<p>Pulire il serbatoio dell'acqua ogni 3 giorni.</p>		<p>Polarità</p>
<p>IP20</p>	<p>Protetto contro l'ingresso di oggetti solidi ($\varnothing > 12,5$ mm)</p>	<p>t_a</p>	<p>Temperatura ambientale nominale massima</p>
	<p>NOTA: questo simbolo, in combinazione con la parola "Nota", fornisce ulteriori informazioni utili.</p>		<p>Trasformatore di sicurezza a prova di corto circuito</p>
			<p>SMPS (unità di alimentazione a commutazione)</p>
	<p>Il simbolo CE indica che il prodotto è conforme alle direttive UE rilevanti applicabili.</p>		<p>Avvertenza di sicurezza Istruzioni per l'uso</p>
	<p>Non usare il caricabatteria se i poli della spina sono danneggiati.</p>		

DIFFUSORE DI AROMI A ULTRASUONI

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Destinazione d'uso

Questo prodotto è progettato per la profumazione e l'umidificazione di ambienti chiusi.

Non usare il prodotto per altri scopi.

Il prodotto è destinato al solo uso domestico e non deve essere usato per scopi commerciali.

Il costruttore declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da un uso improprio.

● Contenuto della confezione

Dopo aver disimballato il prodotto, verificare se la consegna è completa e se tutte le parti sono in buone condizioni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

Diffusore in ceramica (HG10428A)

(Fig. A, B, E)

- 1 Diffusore di aromi a ultrasuoni
- 1 Telecomando
- 1 Adattatore di corrente
- 1 Bicchiere dosatore
- 1 Manuale di istruzioni

Diffusore con effetto fiamma (HG10428B)

(Fig. C, D, E)

- 1 Diffusore di aromi a ultrasuoni
- 1 Telecomando
- 1 Adattatore di corrente
- 1 Bicchiere dosatore
- 1 Manuale di istruzioni



Avvertenze di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE AVVERTENZA DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER L'USO. IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, ALLEGARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE.

Il mancato rispetto delle istruzioni riportate in questo manuale può causare danni e comporta l'annullamento della garanzia. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni consequenziali. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni materiali o lesioni personali causati da

un uso improprio del prodotto o dal mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza.

⚠️ RISCHIO DI MORTE O LESIONI PER NEONATI E BAMBINI!

Non lasciare i bambini senza supervisione con i materiali di imballaggio. I materiali di imballaggio presentano il rischio di soffocamento.

I bambini tendono a sottovalutare i pericoli. Tenere i bambini a distanza dai materiali di imballaggio.

⚠️ AVVERTENZA! RISCHIO DI MORTE!

Le batterie, il coperchio del vano batterie, la copertura della sonda o le parti di piccole dimensioni,

se ingerite, comportano il rischio di morte. In caso di ingestione delle batterie, del coperchio del vano batterie, della copertura della sonda o di parti di piccole dimensioni, contattare immediatamente un medico.

- Questo prodotto può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con il prodotto.

Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.



Per evitare il rischio di scossa elettrica

⚠ AVVERTENZA! Tenere il prodotto asciutto.

⚠ AVVERTENZA! Se il prodotto cade in acqua, scollegare immediatamente l'adattatore di corrente **6/25** dalla presa di corrente prima di raccogliere il prodotto.

⚠ AVVERTENZA! Non toccare l'adattatore di corrente **6/25** con le mani bagnate o umide.

- ⚠ AVVERTENZA!** Non immergere il prodotto o il cavo di alimentazione con l'adattatore di corrente **6/25** in acqua o altri liquidi e non risciacquarli sotto l'acqua corrente.
- Per motivi di sicurezza, si raccomanda di proteggere il circuito elettrico che alimenta il bagno con un interruttore differenziale (RCD) con corrente di intervento non superiore a 30 mA. Contattare un elettricista in caso di dubbi.
 - Usare esclusivamente l'adattatore di corrente **6/25** fornito per alimentare il prodotto.
 - Scollegare l'adattatore di corrente **6/25** dalla presa di corrente:

- Se il prodotto non funziona correttamente.
- Prima di pulire il prodotto.
- In caso di temporale.
- Prima di riempire o svuotare il serbatoio dell'acqua **4/23**.
- Dopo ogni utilizzo.

Per scollegare l'adattatore di corrente **6/25**, rimuoverlo direttamente dalla presa e non tirare il cavo di alimentazione.



Per evitare il rischio di lesioni

- Posizionare il prodotto su una superficie piana per evitare che possa ribaltarsi.
- Non inclinare o svuotare il prodotto quando è in funzione.

- Non drenare l'acqua dall'uscita di nebulizzazione [1]/ [21].
- Non usare il prodotto se presenta danni esterni di qualsiasi tipo. Non usare il prodotto se è danneggiato.
- In caso di infiltrazione di liquidi nel prodotto, ispezionarlo prima di riutilizzarlo.
- Se il cavo di alimentazione, l'adattatore di corrente [6]/ [25], l'involucro o qualsiasi altra parte presentano danni, non usare il prodotto.
- Qualsiasi operazione di riparazione deve essere effettuata da un tecnico qualificato. Riparazioni improprie comportano pericoli per l'utente.
- La fonte luminosa contenuta in questo prodotto può essere sostituita esclusivamente dal costruttore, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
- Non usare accessori danneggiati con il prodotto perché possono presentare bordi taglienti.
- I componenti difettosi devono essere sostituiti esclusivamente con parti di ricambio originali.
- Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente con le sostanze di nebulizzazione raccomandate. L'uso di altre sostanze comporta il rischio di avvelenamento o incendio.

- Collegare il cavo di alimentazione al prodotto prima di collegare l'adattatore di corrente **6/25** alla presa di corrente.
- Disporre il cavo di alimentazione in modo tale che non possa essere calpestato e che non presenti il rischio di inciampamento.



**AVVERTENZA!
TENERE FUORI
DALLA PORTATA
DEI BAMBINI!**

- ⚠ L'ingestione comporta il rischio di ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Ustioni gravi possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione. Contattare

immediatamente un medico.

- ⚠ **RISCHIO DI MORTE!** Conservare le batterie tradizionali o ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale, contattare immediatamente un medico. L'ingestione comporta il rischio di ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Ustioni gravi possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione.

- ⚠ **RISCHIO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie tradizionali o ricaricabili

e/o non aprirle per evitare il rischio di surriscaldamento, incendio o esplosione.

- Non gettare le batterie tradizionali o ricaricabili nel fuoco o nell'acqua.
- Non esercitare carichi meccanici sulle batterie tradizionali o ricaricabili.
- Non cortocircuitare i terminali.
- Rischio di perdite dalle batterie tradizionali o ricaricabili.
- Non esporre le batterie tradizionali o ricaricabili a condizioni ambientali e temperature estreme, come i radiatori o la luce solare diretta.
- Se le batterie tradizionali o ricaricabili presentano perdite, evitare il contatto

delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e contattare un medico.

■ **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Le

batterie tradizionali o ricaricabili danneggiate o che presentano perdite possono causare ustioni a contatto con la pelle. Indossare guanti protettivi appropriati in caso di perdite.

- Se le batterie tradizionali o ricaricabili presentano perdite, rimuoverle immediatamente dal prodotto per evitare il rischio di danni.

- Rimuovere le batterie tradizionali o ricaricabili dal prodotto in previsione di un lungo periodo di inutilizzo.
- Rischio di danni al prodotto.
- Usare esclusivamente batterie tradizionali o ricaricabili del tipo specificato.
- Inserire le batterie tradizionali o ricaricabili rispettando i simboli di polarità (+) e (-) riportati sulle batterie e sul prodotto.
- Usare un panno asciutto e privo di pelucchi o un bastoncino cotonato per pulire i contatti delle batterie tradizionali o ricaricabili e del vano

batterie **41** prima dell'inserimento.

- Rimuovere immediatamente le batterie tradizionali o ricaricabili scariche dal prodotto.



Per evitare danni materiali

- Proteggere il prodotto da umidità, gocce d'acqua e schizzi.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non rimanga schiacciato tra le ante dei mobili e non entri a contatto con superfici calde. Ciò può danneggiare l'isolamento del cavo di alimentazione.

- Non posizionare il prodotto sopra o in prossimità di superfici calde o fiamme nude.
- Per evitare il rischio di surriscaldamento, non coprire l'adattatore di corrente / e il prodotto durante l'uso.
- Non usare detergenti corrosivi o abrasivi.
- Usare esclusivamente fluidi che soddisfano i requisiti nazionali di salute e sicurezza.
- Non è necessaria alcuna azione da parte dell'utente per convertire il prodotto da 50 a 60 Hz o viceversa. Il prodotto si adatta automaticamente a 50 e 60 Hz.
- Tenere presente che elevati livelli di umidità possono favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente.
- Evitare che l'area intorno al prodotto diventi umida o bagnata.
In caso di umidità, usare il prodotto a intermittenza. Evitare che materiali assorbenti come tappeti, tende, drappi o tovaglie diventino umidi.
- Scollegare il prodotto dalla presa di corrente prima di riempirlo e pulirlo.
- Non lasciare il serbatoio dell'acqua / pieno quando il prodotto non è in uso.

- Svuotare e pulire il prodotto prima di riporlo. Pulire il prodotto prima del successivo utilizzo. Pulire il serbatoio dell'acqua [4]/[23] ogni 3 giorni.
- Per inibire la crescita di batteri, il serbatoio dell'acqua [4]/[23] è trattato con vetro di fosfato di argento al 100% come agente antibatterico.

⚠ AVVERTENZA!

Eventuali microrganismi presenti nell'acqua o nell'ambiente in cui il prodotto è usato o conservato possono crescere nel serbatoio dell'acqua [4]/[23] e venire diffusi nell'aria, con gravi rischi per la salute. Pertanto è necessario

sostituire l'acqua e pulire il serbatoio dell'acqua [4]/[23] ogni 3 giorni.

- Svuotare il serbatoio dell'acqua [4]/[23] e sostituire l'acqua ogni 3 giorni.
- Prima di sostituire l'acqua, pulire il serbatoio dell'acqua [4]/[23] con acqua di rubinetto o detersivi.
- Rimuovere eventuali tracce di calcare, depositi o pellicole che si sono formate sulle pareti del serbatoio dell'acqua [4]/[23] o sulle superfici interne. Asciugare tutte le superfici.

● **Descrizione del prodotto**

Diffusore in ceramica (HG10428A)

(Fig. A e B)

- 1 Uscita di nebulizzazione
- 2 Copertura superiore
- 3 Copertura paraschizzi
- 4 Serbatoio dell'acqua con luce LED
- 5 Base
- 6 Adattatore di corrente
- 7 Bicchiere dosatore
- 8 Telecomando
- 9 Pulsante di accensione
- 10 Pulsante della luce
- 11 Pulsante della nebulizzazione
- 12 Pulsante del timer
- 13 Pulsante del colore
- 14 Pulsante della modalità Riposo
- 15 Indicatori del timer
- 16 Pulsante di accensione
- 17 Pulsante della luce e del colore
- 18 Pulsante del timer
- 19 Livello di riempimento massimo
- 20 Disco ultrasonico

Diffusore con effetto fiamma (HG10428B)

(Fig. C e D)

- 21 Uscita di nebulizzazione
- 22 Copertura superiore
- 23 Serbatoio dell'acqua con luce LED
- 24 Base

- 25 Adattatore di corrente
- 26 Bicchiere dosatore
- 27 Telecomando
- 28 Pulsante di accensione
- 29 Pulsante della luce
- 30 Pulsante della nebulizzazione
- 31 Pulsante del timer
- 32 Pulsante della luminosità
- 33 Pulsante dell'effetto fiamma
- 34 Indicatori del timer
- 35 Pulsante di accensione
- 36 Pulsante della luce e della luminosità
- 37 Pulsante del timer
- 38 Livello di riempimento massimo
- 39 Disco ultrasonico

Diffusore in ceramica (HG10428A)

e diffusore con effetto fiamma

(HG10428B)

(Fig. E)

- 8 / 27 Telecomando
- 40 Batteria
- 41 Vano batteria

● **Specifiche tecniche**

Diffusore in ceramica (HG10428A) e diffusore con effetto fiamma (HG10428B)

Adattatore di corrente

6 / 25

Nome del costruttore o marchio, numero di iscrizione nel registro delle imprese e sede
Nome del costruttore:
Guangdong
Huachuangxing Power Supply Co., Ltd
Numero di iscrizione del costruttore nel registro delle imprese:
91440606MA53CYD26J

Sede del costruttore:
No.27 Fudong Road,
Dongfeng Village, Leliu Street, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, Cina.

Identificativo del modello: HCX1201-2400500E

Tensione in ingresso: 100-240 V~

Frequenza CA in ingresso: 50-60 Hz

Tensione in uscita: 24,0 V ===

Corrente in uscita: 0,5 A

Potenza in uscita: 12,0 W

Rendimento medio in modo attivo: 86,0%

Efficienza a basso carico (10%): 78,8%

Consumo elettrico a vuoto: 0,07 W

Classe di protezione: II/□

Corrente in ingresso: 0,5 A

Grado di protezione: IP20

DIFFUSORE DI AROMI A ULTRASUONI

Tensione nominale: 24 V ===

Corrente nominale: 0,5 A

Batteria (telecomando): 3 V ===, CR2025, litio

● **Diffusore in ceramica (HG10428A)**

● **Operazioni preliminari**

- Collegare il cavo dell'adattatore di corrente [6] alla presa di alimentazione sulla base [5] del diffusore.
- Posizionare il prodotto su una superficie piana, liscia e stabile.
- Rimuovere la copertura superiore [2] e la copertura paraschizzi [3] dal serbatoio dell'acqua con luce LED [4].
- Riempire il serbatoio dell'acqua con luce LED [4] con acqua di rubinetto a temperatura ambiente usando il bicchiere dosatore [7].

① **NOTE**

- Non superiore il livello di riempimento massimo [19] durante il riempimento del serbatoio dell'acqua con luce LED [4].
- Non usare acqua di temperatura superiore a 60°C per evitare danni al prodotto.
- Riposizionare la copertura superiore [2] e la copertura paraschizzi [3] sul serbatoio dell'acqua con luce LED [4].
- Collegare l'adattatore di corrente [6] a una presa di corrente.


● **Accensione del prodotto**

- Il prodotto può essere acceso sia dalla base [5] del diffusore che dal telecomando [8].
- Accensione: premere una volta il pulsante di accensione [9] o [16]. Il prodotto emetterà la nebulizzazione fino all'esaurimento dell'acqua.
- Quando il serbatoio dell'acqua con luce LED [4] è quasi vuoto, il serbatoio dell'acqua con luce LED [4] lampeggerà 3 volte di rosso. Quindi il prodotto si spegnerà.

● **Impostazione del timer**


- Il timer può essere impostato sia dalla base [5] del diffusore che dal telecomando [8].
- Il timer funziona esclusivamente se il serbatoio dell'acqua con luce LED [4] è pieno. Il prodotto emetterà la nebulizzazione fino all'esaurimento dell'acqua.

- Premere ripetutamente il pulsante del timer **12** o **18** come indicato di seguito.

Pressioni del pulsante del timer  12 o 18	Indicatori del timer 15	Tempo di funzionamento
Nessuna pressione	Tutti spenti (predefinito)	Illimitato
1 pressione	1H acceso	1 ora
2 pressioni	2H acceso	2 ore
3 pressioni	3H acceso	3 ore
4 pressioni	Tutti spenti	Illimitato

● **Regolazione della nebulizzazione**

- La nebulizzazione può essere regolata dal telecomando **8**, ma non dalla base **5** del diffusore.
- La nebulizzazione funziona esclusivamente se il serbatoio dell'acqua con luce LED **4** è pieno. Il prodotto emetterà la nebulizzazione fino all'esaurimento dell'acqua.
- Premere ripetutamente il pulsante della nebulizzazione **11** per modificare il livello di nebulizzazione come indicato di seguito.

Pressioni del pulsante della nebulizzazione  11	Livello di nebulizzazione
Nessuna pressione	Luminosità massima (predefinito)
1 pressione	Luminosità intermedia
2 pressioni	Luminosità minima
3 pressioni	Alto

● **Regolazione della luce LED**

- La luce può essere regolata sia dal telecomando **8** che dalla base **5** del diffusore.
- La luce funziona esclusivamente se il serbatoio dell'acqua con luce LED **4** è pieno.

- Premere il pulsante della luce e del colore  sulla base  del diffusore come indicato di seguito.

Pressioni del pulsante della luce e del colore

Serbatoio dell'acqua con luce LED

Nessuna pressione


Sequenza di colori: bianco, rosso, giallo, verde, azzurro, blu, viola (predefinito)




1 pressione

Colore fisso

Tenere premuto per 2 secondi


Spenta

Nota: dopo aver spento la luce LED, premendo nuovamente il pulsante della luce e del colore  si attiverà automaticamente la sequenza di colori (predefinito).

- Premere ripetutamente il pulsante della luce  o il pulsante del colore  sul telecomando  come descritto di seguito.

Pressioni del pulsante della luce e del pulsante del colore

Serbatoio dell'acqua con luce LED

Nessuna pressione del pulsante del colore 


Sequenza di colori: bianco, rosso, giallo, verde, azzurro, blu, viola (predefinito)

1 pressione del pulsante del colore 

Colore fisso

1 pressione del pulsante della luce 

Luce spenta

Nota: dopo aver spento la luce LED, premendo nuovamente il pulsante della luce  si attiverà automaticamente la sequenza di colori (predefinito).

● Modalità Riposo

- La modalità Riposo può essere attivata dal telecomando [8], ma non dalla base [5] del diffusore.
- La modalità Riposo funziona esclusivamente se il serbatoio dell'acqua Standby LED [4] è pieno. Il prodotto emetterà la nebulizzazione fino all'esaurimento dell'acqua.

Pressione del pulsante della modalità Riposo [14]

1 pressione

Modalità Riposo

Modalità Riposo attiva: luce spenta
→ alto livello di nebulizzazione per circa 30 minuti → basso livello di nebulizzazione per circa 30 minuti → spegnimento del prodotto.

2 pressioni

Modalità Riposo non attiva

● Spegnimento del prodotto

- Il prodotto può essere spento sia dalla base [5] del diffusore che dal telecomando [8].
- Spegnimento: premere una volta il pulsante di accensione [9] o [16] quando il prodotto è acceso.
- Scollegare l'adattatore di corrente [6] dalla presa di corrente.
- Scollegare il cavo dell'adattatore di corrente [6] dalla presa di alimentazione sulla base [5] del diffusore.
- Rimuovere la copertura superiore [2] e la copertura paraschizzi [3] dal serbatoio dell'acqua con luce LED [4].
- Svotare il serbatoio dell'acqua con luce LED [4].

⚠ ATTENZIONE! Per evitare di danneggiare il prodotto, non drenare l'acqua dall'uscita di nebulizzazione [1].

● **Diffusore con effetto fiamma (HG10428B)**

● **Operazioni preliminari**

- Collegare il cavo dell'adattatore di corrente [25] alla presa di alimentazione sulla base [24] del diffusore.
- Posizionare il prodotto su una superficie piana, liscia e stabile.
- Rimuovere la copertura superiore [22] dal serbatoio dell'acqua con luce LED [23].
- Riempire il serbatoio dell'acqua con luce LED [23] con acqua di rubinetto a temperatura ambiente usando il bicchiere dosatore [26].

① **NOTE**

- Non superiore il livello di riempimento massimo [38] durante il riempimento del serbatoio dell'acqua con luce LED [23].
- Non usare acqua di temperatura superiore a 60°C per evitare danni al prodotto.
- Riposizionare la copertura superiore [22] sul serbatoio dell'acqua con luce LED [23].
- Collegare l'adattatore di corrente [25] a una presa di corrente.

● **Accensione del prodotto**

- Il prodotto può essere acceso sia dalla base [24] del diffusore che dal telecomando [27].
- Accensione: premere una volta il pulsante di accensione [28] o [35]. Il prodotto emetterà la nebulizzazione fino all'esaurimento dell'acqua.
- Quando il serbatoio dell'acqua con luce LED [23] è quasi vuoto, il serbatoio dell'acqua con luce LED [23] lampeggerà 3 volte. Quindi il prodotto si spegnerà.

● **Impostazione del timer**

- Il timer può essere impostato sia dalla base [24] del diffusore che dal telecomando [27].
- Il timer funziona esclusivamente se il serbatoio dell'acqua con luce LED [23] è pieno. Il prodotto emetterà la nebulizzazione fino all'esaurimento dell'acqua.

- Premere ripetutamente il pulsante del timer **[31]** o **[37]** come indicato di seguito.

Pressioni del pulsante del timer ⌚ [31] o [37]	Indicatori del timer [34]	Tempo di funzionamento
Nessuna pressione	Tutti spenti (predefinito)	Illimitato
1 pressione	1H acceso	1 ora
2 pressioni	2H acceso	2 ore
3 pressioni	3H acceso	3 ore
4 pressioni	Tutti spenti	Illimitato

● **Regolazione della nebulizzazione**

- La nebulizzazione può essere regolata dal telecomando **[27]**, ma non dalla base **[24]** del diffusore.
- La nebulizzazione funziona esclusivamente se il serbatoio dell'acqua con luce LED **[23]** è pieno. Il prodotto emetterà la nebulizzazione fino all'esaurimento dell'acqua.
- Premere ripetutamente il pulsante della nebulizzazione **[30]** per modificare il livello di nebulizzazione come indicato di seguito.

Pressioni del pulsante della nebulizzazione 💧 [30]	Livello di nebulizzazione
Nessuna pressione	Alto (predefinito)
1 pressione	Medio
2 pressioni	Basso
3 pressioni	Alto

● **Regolazione della luce LED**

- La luce può essere regolata sia dal telecomando **[27]** che dalla base **[24]** del diffusore.
- La luce funziona esclusivamente se il serbatoio dell'acqua con luce LED **[23]** è pieno.

- Premere il pulsante della luce e della luminosità **36** sulla base **24** del diffusore come indicato di seguito.

Pressioni del pulsante della luce e della luminosità **36**

Luce LED




Nessuna pressione	Luminosità massima (predefinito)
1 pressione	Luminosità intermedia
2 pressioni	Luminosità minima
3 pressioni	Luminosità massima
Tenere premuto per 2 secondi	Spenta Nota: dopo aver spento la luce LED, premendo nuovamente il pulsante della luce e della luminosità 36 la luce si accenderà alla luminosità massima (predefinito).

- Premere ripetutamente il pulsante della luce **29** o il pulsante della luminosità **32** sul telecomando **27** come descritto di seguito.

Pressioni del pulsante della luce **29** e del pulsante della luminosità



Luce LED

Nessuna pressione	Luminosità massima (predefinito)
1 pressione del pulsante della luminosità  32	Luminosità intermedia
2 pressioni del pulsante della luminosità  32	Luminosità minima
3 pressioni del pulsante della luminosità  32	Luminosità massima

Pressioni del pulsante della luce


 e del pulsante della luminosità





1 pressione del pulsante della luce  

Luce LED

Spenta

Nota: dopo aver spento la luce LED, premendo nuovamente il pulsante della luce  la luce si accenderà alla luminosità massima (predefinito).

● Effetto fiamma

- L'effetto fiamma può essere attivato dal telecomando , ma non dalla base  del diffusore.
- L'effetto fiamma funziona esclusivamente se il serbatoio dell'acqua con luce LED  è pieno.
- Premere ripetutamente il pulsante dell'effetto fiamma  come descritto di seguito.

Pressioni del pulsante dell'effetto fiamma

Effetto fiamma

1 pressione

Effetto fiamma rapido attivo








2 pressioni

Effetto fiamma lenta attivo

3 pressioni

Effetto fiamma non attivo

● Spegnimento del prodotto

- Il prodotto può essere spento sia dalla base  del diffusore che dal telecomando .
- Spegnimento: premere una volta il pulsante di accensione  o  quando il prodotto è acceso.
- Scollegare l'adattatore di corrente  dalla presa di corrente.
- Scollegare il cavo dell'adattatore di corrente  dalla presa di alimentazione sulla base  del diffusore.

- Rimuovere la copertura superiore **22** dal serbatoio dell'acqua con luce LED **23**.
- Svotare il serbatoio dell'acqua con luce LED **23**.

⚠ ATTENZIONE! Per evitare di danneggiare il prodotto, non drenare l'acqua dall'uscita di nebulizzazione **21**.

● **Diffusore in ceramica (HG10428A) e diffusore con effetto fiamma (HG10428B) (Fig. E)**

● **Sostituzione della batteria**

Sostituire la batteria **40** del telecomando **8**/**27** quando la trasmissione del segnale si indebolisce.

- Premere leggermente il fermaglio laterale del vano batteria **41** per estrarre il vano batteria **41** dal telecomando **8**/**27** (Fig. E).
- Rimuovere la batteria **40**.
- Inserire una nuova batteria **40** (tipo CR2025) orientandola correttamente.
- Reinserrire il vano batteria **41** nel telecomando.

● **Pulizia e manutenzione**

⚠ PERICOLO! Rischio di scossa elettrica! Scollegare l'adattatore di corrente [6]/[25] dalla presa di corrente prima di pulire il prodotto. Non toccare l'adattatore di corrente [6]/[25] con le mani bagnate o umide. Tenere l'adattatore di corrente [6]/[25] e il cavo di alimentazione asciutti.

- ⚠ AVVERTENZA!** Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Non lavare il prodotto sotto l'acqua corrente.
- Non usare detergenti corrosivi o abrasivi.
 - Pulire il prodotto con un panno umido. In caso di macchie resistenti, versare qualche goccia di detergente delicato sul panno umido e pulirlo nuovamente.
 - Pulire regolarmente il disco ultrasonico [20] o [39] con un bastoncino cotonato leggermente umido.

● **Rimozione del calcare**

Rimuovere il calcare in caso di depositi evidenti o se l'uscita di nebulizzazione è ostruita.

- Usare un agente anticalcare standard disponibile in commercio.

- Versare l'anticalcare nel serbatoio dell'acqua con luce LED [4]/[23] fino al livello di riempimento massimo [19]/[38].
- Lasciarlo agire per il tempo indicato nelle istruzioni per l'uso dell'anticalcare.
- Gettare la soluzione. Pulire il serbatoio dell'acqua con luce LED [4]/[23] con un panno morbido e leggermente umido.

Diffusore in ceramica (HG10428A)

- Risciacquare la copertura superiore [2] e la copertura paraschizzi [3] e il serbatoio dell'acqua con luce LED [4] sotto l'acqua corrente. Asciugarli prima di riposizionarli sul diffusore.

Diffusore con effetto fiamma (HG10428B)

- Risciacquare la copertura superiore [22] e il serbatoio dell'acqua con luce LED [23] sotto l'acqua corrente. Asciugarli prima di riposizionarli sul diffusore.

Nota: Svotare e pulire il prodotto prima di riparlo.

Pulire il prodotto prima del successivo utilizzo. Pulire il serbatoio dell'acqua [4]/[23] ogni 3 giorni.

● Conservazione

- Conservare il prodotto nella confezione originale quando non è in uso.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto fuori dalla portata dei bambini.

● Risoluzione dei problemi

● = Problema

- = Possibile causa
- = Soluzione

● = Il prodotto non funziona.

- = L'acqua è esaurita.
- = Scollegare il prodotto dalla presa di corrente. Riempire il serbatoio dell'acqua con luce LED **4**/**23**.

● = Il prodotto non emette una corretta nebulizzazione.

- = La copertura superiore **2**/**22** o la copertura paraschizzi **3** non è assemblata correttamente.
- = Riposizionare la copertura superiore **2**/**22** e la copertura paraschizzi **3** sul serbatoio dell'acqua con luce LED **4**/**23**.

● = Il prodotto non emette nebulizzazione.

- = Il serbatoio dell'acqua con luce LED **4**/**23** è stato riempito eccessivamente.
- = Non superiore il livello di riempimento massimo **19**/**38** durante il riempimento del serbatoio dell'acqua con luce LED **4**/**23**.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Ossevare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali composti.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie / gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie / gli accumulatori e / o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie / gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie / gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie / gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il

periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La garanzia copre i difetti di materiale e fabbricazione. Questa garanzia non si applica a parti del prodotto soggette a normale usura e da considerarsi quindi usurabili (ad es. batterie, accumulatori, tubi flessibili, cartucce colorate) né a danni su parti fragili, come ad es. interruttore o parti realizzate in vetro.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 440798_2301) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT

Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@idll.it

CH

Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@idll.ch

